

徵文

後山文學獎 2014

蟬鳴叫聲的夏天
 濤濤海浪 窸窣山風
 演奏著忽而澎湃 忽而輕吟
 動人心弦的自然交響樂 聲音呼喚著您我 趕赴這場華麗的後山書寫盛會

收件日期：103年8月25日至103年9月5日止
 詳情請洽官網：<http://www.ttcsec.gov.tw>

原鄉綻放的藝術之花

畫返普悠瑪—陳冠年原鄉二十年創作展

田芷芸



陳冠年老師為南王國小附幼的學童導覽

陳冠年老師二十年前自美國返回部落定居。他深感耆老凋零、文化失傳的不安，因而投身部落運動，除了組織部落青年參與傳承，更用畫筆為傳統文化留下一幅幅珍貴的紀錄。這次的畫展殊屬難得，20年前陳冠年老師曾在這裡舉辦他歸國後首次展出；如今重新回到這個展場，台東社教館已變為國立臺東生活美學館，而他的畫作經過20年的醞釀，綻放出令人驚豔的光芒。

這次的展出主題以卑南族普悠瑪(puyuma)部落的四時祭儀為主軸，夏日慶祝小米豐收的「海祭」、秋天部落少年成年禮的「少年猴祭」、冬季獵人傳承的「大獵祭」、以及春天專屬於婦女的「除草祭」，分別以巨幅的油畫與小幅穿插，

呈現部落的群像與傳統祭儀之美。同時也展出了陳冠年老師與史博館合作「引水英雄都古比斯」神話繪本的水彩原畫，除了讓參觀者了解卑南族的傳說故事，也透過不同於油畫的水彩，呈現出原住民繪畫的另一種清新面貌。老師也規劃了一區展示他孩子的作品；之後部落的學童前來參觀，也留下了傳統祭儀的畫作。陳冠年老師說，孩子的畫沒有招式牽絆，自由奔放，有時比大人畫的還要更好。

陳冠年老師的繪畫有一大特點：「融合」。在題材呈現上，他以西式油畫的嫺熟技法表現卑南族部落的傳統祭儀與古老傳說，跳脫了我們腦海中對原始藝術的粗獷印象，醞釀出更加細膩、精緻的藝術風貌；表現手法則將寫實與抽象並呈，例如展出一幅作品「達拉茂的姆姆」（達拉茂：卑南族語「祭儀」、「巫儀」之意；姆姆：卑南族人戲稱「媽媽小姐」），描繪部落女祭師施法的神態，人物驅逐的嘴唇與專注的眼神，刻劃十分細微；人物四周包圍著灰色與白色的筆觸，似煙似塵亦似焰

火，彷彿祖靈的力量正環繞、流動在女祭師身邊。這種將寫實與抽象自在融合的表現方式，極適宜呈現「祭典」的力量與神祕感；而這兩種手法融合得毫無斧鑿痕跡，可以看出畫者的深厚功力。而部落人物的身影在畫中頻繁出現，部落民眾來參觀時還能一一指認畫中人，可見人物描繪之逼真。

「文化」是過去生活的精華片段，不同族群的生活方式產生了豐富的文化樣貌。文化是同一族群的珍貴資產，隱含著自我認同的神祕符碼；文化也是不同族群間的致命吸引力，讓人困惑卻又深深著迷。臺東是全台原住民比例最高的地域，他們獨特的族語、圖騰、祭典、古老的歌謠與故事，不斷吸引著人們的目光，也衍生出無數動人的藝術。好的藝術創作終都會回歸到作者本身，那些「我從何而來？」的追問與自我的認同，在原住民藝術中尤其強烈。這些涵養在部落文化中的人們，他們的文化如此獨特、需要保存，然而保存並非原封不動的複製，而是要真正的深入了解、探究，呈現出「美」的面貌。



部落的「姆姆」們為展覽祈福

7月份活動一覽表 展覽

2014年全國粉彩比賽得獎作品巡迴展



展期：6月21日-7月9日
 地點：本館一樓 展覽室

第二屆台灣書畫百人大展



展期：7月12日-7月30日
 地點：本館一樓 展覽室 希望廳

103年「豫劇下鄉-傳統戲曲宅急便到你家」



檔次	活動地點	展出日期
1	國立台東生活美學館	7月18日晚上7:30
2	台東縣關山鎮天后宮	7月19日晚上7:30
3	台東縣卑南鄉文德宮	7月20日晚上7:30
4	花蓮縣鳳林鎮天宮	7月25日晚上7:30
5	花蓮縣玉里鎮天宮	7月26日晚上7:30

文化百老匯

地點：國立臺東美學館文化百老匯
 時間：晚上7:30-9:00

表演日期	表演團體	演出內容
7月4日(五)	新日本舞踊舞團	舞踊
7月5日(六)	雙聲閣小馬克戲團	樂隊演奏
7月11日(五)	不強求樂團	樂隊
7月12日(六)	星光歌藝教學團	歌唱
7月18日(五)	活力樂團	歌唱
7月19日(六)	Hey!	樂隊
7月25日(五)	FAKER	樂隊
8月26日(六)	蝴蝶合唱團	歌唱

每個星期日晚上>>>
 「文化百老匯HIP HOP PARTY」

是一個於每週日新增的活動，由一群愛好嘻哈音樂舞蹈、在台東土生土長的孩子無償自願發起，在這個開放安全的空間，你將遠離電腦、電視及電影螢幕，藉著HIP HOP街舞與舌的能量，盡情舞蹈、流汗、放鬆。



刻下今年盛夏最美的音樂圖騰 — 2014島嶼音樂季

徐慶東



今年初夏盛事首屆的「2014島嶼音樂季」從本月14、15日在花蓮熱情引燃後，經一個星期的深度參訪與體驗行程，21日晚在台東鐵花村的戶外演唱會吸引了大批觀眾，把整個場地擠爆，許多人席草地而坐，台上来自花蓮、台東、沖繩三地歌手齊力演唱，觀眾則隨節拍鼓掌附和，還不時地大聲「娜路彎、呵海洋」跟唱，把整個活動帶到最高潮。許多外地來的觀光客直呼过瘾，希望明年能帶更多的朋友來參與。

花蓮場下午的音樂工作坊與晚間的演唱會吸引了大批人潮，14日

下午登場的是Jujumo樂團Vs米麗·洛金，Jujumo樂團是現今沖繩非常受矚目的樂團，清新自由的樂風，仿如在炎炎夏日突然置身在沁涼冰透的溪流中，創作的題材從大地脈動的氣息到巷弄裡的小貓叫，帶有土跟風的味道，將記憶的片段整理後用音樂演奏，每一首歌的故事跟表情都是不一樣的。而因眼疾視力漸漸喪失模糊的太魯閣歌手米麗·洛金，則把握僅剩的光明時光，努力用母語創作並以穿透靈魂的嘹亮歌聲傳達他對族群祖靈與故鄉的愛。參加的學員聽完這兩組的演唱與對談後，都定住在椅子上久久不肯離去。

15日下午則是莫言與東風Harukaze登場，阿美族知名歌手莫言前幾天才奮勇救溺，從鬼門關走了一遭重生，仍不改其幽默逗趣的風格，獨特滄桑的嗓音唱起歌來更是絲絲入扣、動人心弦。東風Harukaze是東洋洋〈東北絃三線、吉他〉與比加久美子〈沖繩三線、吉他〉組成的不插電樂團。和諧的節奏、傳統樂器交織出的自然音色，再加上小景小物無華素美的視覺照片，自然牽動聆聽者最深層的記憶。此時一切都凝凍停頓，只有餘波盪漾的感動在蔓延著。14日晚在酒廠復古懷舊表演廳的島嶼音樂會，熱情的觀眾座無虛席一席難求，台上的樂團歌手則賣力的演唱，時而東洋風、時而原住民族，莫言則開玩笑說，這個表演的倉庫改建過非常牢固，不怕觀眾的大喊大叫盡情狂歡。屬於島嶼熱情狂歡音樂的夜，安可聲不絕於耳。

21日下午登場音樂工作坊是Jujumo樂團Vs舒米恩，Suming，獲三金大獎的荷蘭歌手舒米恩，努力用母語創作唱出族群信心並以音樂來帶領部落青少年展開尋根之旅。22日下午則是達卡蘭、少妮瑤與東風Harukaze登場，排灣族知名歌手達卡蘭生性幽默逗趣，但創作的歌

曲充滿對族群與生態環境的關懷。在今年八月八日即將推出「紀念八八風災創作專輯」。來自屏東的少妮瑤以傳承排灣族日漸失傳的鼻笛、口笛為己任，打破了女性演奏的禁忌，並教部落裡的青少年製作與演奏。當她吹奏起鼻笛時，那種如泣如訴的音色真是扣人心弦。

國立台東生活美學館館長李吉崇表示，音樂無國界，且超越了各種文化形態，我們透過這種音樂的深度交流，希望透過島嶼音樂季的彼此學習交流，讓我們長年致力音樂創作與傳唱的音樂人，能在深耕立足自己的土地族群外，也能放眼相同島嶼風格的田調與參訪，使音樂吸納更多異質養分元素。同時也讓鄉親矚賞三地的精彩音樂，並透過音樂去瞭解異國的風土民情。這樣的活動是建構在有來有往的互動，明年此時我們台東的音樂人也將到沖繩展開音樂之旅。最終的願景則是能把環太平洋的島嶼串成一條，島嶼音樂的美麗珠鍊。

在這一星期中三地音樂人先後與台東國國際的音互樂團交流，體驗樹皮布的製作與都蘭藝術家聚會，並舉辦知本林道藝術家創作營等。首屆「島嶼音樂季」引起的熱烈迴響，無疑給生活美學館很大的肯定與鼓勵。

